



Instrucțiuni de ex- ploatare

Nitromix

Nitromix P24, Nitromix P28,
Nitromix P35

DD Demirdöküm
www.demirdokum.com.tr



MD



Cuprins

Cuprins

1	Securitate.....	3	5	Îngrijirea și întreținerea	11
1.1	Indicații de atenționare referitoare la acțiune	3	5.1	Îngrijirea aparatului	11
1.2	Utilizarea conform destinației.....	3	5.2	Întreținere.....	11
1.3	Instrucțiuni generale de siguranță	4	5.3	Asigurarea presiunii de umplere a instalației de încălzire	12
2	Indicații privind documentația.....	7	5.4	Verificarea conductei de scurgere a condensului și pâlniei de golire.....	13
2.1	Respectarea documentației conexe	7	6	Remediarea avariilor.....	13
2.2	Păstrarea documentației.....	7	6.1	Remediarea erorii	13
2.3	Valabilitatea instrucțiunilor	7	6.2	Remediarea avariilor.....	13
3	Descrierea aparatului.....	7	7	Scoaterea din funcțiune	13
3.1	Țara de proveniență.....	7	7.1	Scoaterea temporară din funcțiune a produsului.....	13
3.2	Panou de control cu element de control	7	7.2	Scoaterea definitivă din funcțiune a produsului.....	13
3.3	display-ul produsului	7	8	Reciclarea și salubritatea.....	13
3.4	Funcția de protecție antiîngheț	8	9	Garanția și serviciul de asistență tehnică	14
3.5	Datele de pe plăcuța de timbru.....	8	9.1	Garanția	14
3.6	PERICOL!	9	9.2	Serviciul de asistență tehnică	14
3.7	Durata de viață	9	Anexă	15	
3.8	Data de producție	9	A	Nivelul de utilizator.....	15
3.9	Caracteristica CE	9	B	Coduri de stare	15
3.10	Semnul de conformitate național SM al Republicii Moldova	9	C	Remediarea erorilor	16
4	Funcționarea	10	D	Remediarea avariilor.....	16
4.1	Conceptul de comandă.....	10			
4.2	Deschiderea dispozitivelor de blocare	10			
4.3	Pornirea produsului.....	10			
4.4	Setarea modului de funcționare	10			
4.5	Setarea temperaturii pe turul de încălzire	11			
4.6	Setarea prepararea apei calde menajere.....	11			

1 Securitate

1.1 Indicații de atenționare referitoare la acțiune

Clasificarea indicațiilor de atenționare referitoare la acțiune

Indicațiile de atenționare referitoare la acțiune sunt clasificate în felul următor cu semne de atenționare și cuvinte de semnal referitor la gravitatea pericolului posibil:

Semne de atenționare și cuvinte de semnal



Pericol!

Viața pusă nemijlocit în pericol sau pericol de vătămări grave



Pericol!

Pericol de electrocutare



Atenționare!

Pericol de accidentări ușoare ale persoanelor



Precauție!

Risc de pagube materiale sau poluare

1.2 Utilizarea conform destinației

La utilizarea improprie sau neconformă cu destinația pot rezulta pericole pentru sănătatea și viața utilizatorilor sau a terților resp. deteriorări ale aparatului și alte pagube materiale.

Produsul este prevăzut ca generator de căldură pentru instalații de încălzire închise și pentru prepararea apei calde.

Utilizarea corespunzătoare conține:

- observarea instrucțiunilor de utilizare alăturate ale produsului, cât și ale tuturor componentelor instalației
- respectarea tuturor condițiilor de inspecție și întreținere prezentate în instrucțiuni.

Acest produs poate fi utilizat de copii peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către cele cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite referitor la utilizarea sigură a produsului și la pericolele astfel rezultate. Este interzis jocul copiilor cu aparatul. Curățarea și întreținerea realizată de utilizator nu pot fi realizate de către copii fără supraveghere.

O altă utilizare decât cea descrisă în instrucțiunile prezente sau o utilizare care o depășește pe cea descrisă aici este neconformă cu destinația. Neconformă cu destinația este și orice utilizare comercială și industrială directă.

1 Securitate

Atenție!

Este interzisă orice utilizare ce nu este conformă cu destinația.

1.3 Instrucțiuni generale de siguranță

1.3.1 Pericol de comandă eronată

Prin comanda eronată puteți să vă puneți în pericol pe dumneavoastră și pe cei din jur și să provocați pagube materiale.

- ▶ Citiți cu atenție instrucțiunile prezente și toate documentele complementare, în special capitolul "Securitatea" și indicațiile de atenționare.
- ▶ Efectuați numai operațiunile cuprinse în aceste Instrucțiuni de utilizare.

1.3.2 Pericol de moarte cauzat de scăpările de gaz

La miros de gaz în clădiri:

- ▶ Evitați încăperile cu miros de gaz.
- ▶ Dacă este posibil, deschideți larg ușile și ferestrele și asigurați ventilația.
- ▶ Evitați utilizarea flăcării deschise (de ex. brichetă, chibrituri).
- ▶ Nu fumați.
- ▶ Nu acționați întrerupătoare electrice, fișe de rețea, sone-

rii, telefoane și alte instalații de telefonie din clădire.

- ▶ Închideți dispozitivul de închidere al contorului de gaz sau principalul dispozitiv de închidere.
- ▶ Dacă este posibil, închideți robinetul de gaz la produs.
- ▶ Atenționați locatarii casei prin strigare sau ciocnire.
- ▶ Părăsiți imediat clădirea și împiedicați accesul terților.
- ▶ Alarmați poliția și pompierii de îndată ce vă aflați în afara clădirii.
- ▶ Informați serviciul de intervenție al societății furnizoare de gaz de la o linie telefonică aflată în afara clădirii.

1.3.3 Pericol de moarte cauzat de tubulatura blocată sau neetanșă a gazelor arse

La miros de gaze arse în clădiri:

- ▶ Deschideți larg toate ușile și ferestrele accesibile și asigurați ventilația.
- ▶ Oprii produsul.
- ▶ Informați un specialist.

1.3.4 Pericol de moarte cauzat de substanțe explozive și inflamabile

- ▶ Nu utilizați produsul în încăperi în care sunt depozitate materiale explozive sau infla-

mabile (de exemplu, benzină, hârtie, vopsele).

1.3.5 Pericol de moarte în caz de modificări aduse produsului sau împrejurimii produsului

- ▶ Este interzisă îndepărtarea, șuntarea sau blocarea dispozitivelor de siguranță.
- ▶ Nu manipulați dispozitivele de siguranță.
- ▶ Nu distrugeți sau îndepărtați plombele componentelor.
- ▶ Nu efectuați modificări:
 - asupra produsului
 - asupra conductelor de alimentare cu gaz, alimentare cu aer, apă și curent electric
 - asupra întregii instalații de gaze arse
 - asupra întregului sistem de scurgere a condensului
 - la supapa de siguranță
 - la conductele de scurgere
 - asupra caracteristicilor constructive, care pot avea influență asupra siguranței în exploatare a produsului

1.3.6 Pericol de intoxicare cauzat de alimentarea insuficientă cu aer de ardere

Condiții: Funcționarea în funcție de aerul din cameră

- ▶ Asigurați o alimentare suficientă cu aer de ardere.

1.3.7 Risc de producere a unor pagube de coroziune cauzate de aerul de ardere și din încăperea neadekvat

Spray-urile, solvenții, produsele de curățare cu clor, vopselele, adezivii, compuși de amoniac, pulberile și alți factori similari pot cauza corodarea produsului și a tubulaturii de aer/gaze de ardere.

- ▶ Asigurați-vă de faptul că aerul de ardere este în permanență lipsit de fluor, clor, sulf, praf etc.
- ▶ Asigurați-vă de faptul că nu se depozitează materiale chimice la locul de instalare.

1.3.8 Pericol de moarte cauzat de mobilierul de tip dulap

Mobilierul tip dulap poate provoca situații periculoase la un aparat acționat în funcție de aerul din cameră.

1 Securitate

- ▶ Este interzisă învelirea produsului prin decizie proprie.
- ▶ În cazul în care vă doriți o carcasă tip dulap pentru produsul dumneavoastră, atunci adresați-vă unei întreprinderi de specialitate.
- ▶ Respectați intervalele de întreținere prestabilite.

1.3.9 Pericol de pagube materiale cauzate de îngheț

- ▶ Asigurați-vă de faptul că instalația de încălzire rămâne în funcțiune la temperaturi exterioare sub limita de îngheț și că toate camerele sunt încălzite suficient.
- ▶ Dacă nu puteți asigura funcționarea, atunci solicitați unui instalator să golească instalația de încălzire.

1.3.10 Pericol de accidentare și pericol de pagube materiale prin întreținerea și reparația necorespunzătoare sau neglijentă

- ▶ Nu încercați niciodată să efectuați prin mijloace proprii lucrări de întreținere sau reparare asupra produsului dumneavoastră.
- ▶ Solicitați remedierea de urgență a avariilor și pagubelor de către un specialist.

2 Indicații privind documentația

2.1 Respectarea documentației conexe

- ▶ Respectați obligatoriu toate instrucțiunile de exploatare alăturate componentelor instalației.

2.2 Păstrarea documentației

- ▶ Păstrați atât aceste instrucțiuni, cât și toate documentațiile conexe pentru utilizare viitoare.

2.3 Valabilitatea instrucțiunilor

Aceste instrucțiuni sunt valabile exclusiv pentru:

Produs - număr articol

Nitromix P24	0010026981
Nitromix P28	0010026982
Nitromix P35	0010026983

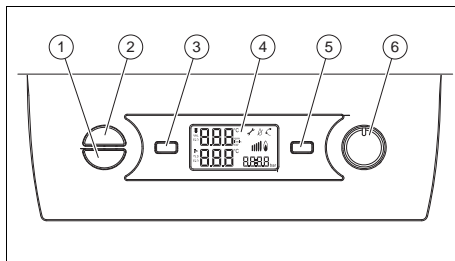
3 Descrierea aparatului

Acest aparat este un HIGH EFFICIENCY CONDENSING BOILER.

3.1 Țara de proveniență

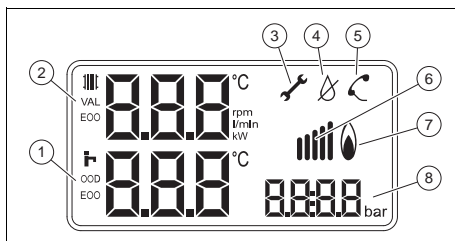
Țara de producție	Fabricat în Turcia
-------------------	--------------------

3.2 Panou de control cu element de control



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Tastă mod de funcționare (<i>mode</i>) | 5 | Tastă pentru temperatura de pe turul de încălzire/temperatura apei calde |
| 2 | Tastă de pornire/oprire | 6 | Buton rotativ de reglare a temperaturii |
| 3 | Tasta de resetare (<i>reset</i>) | | |
| 4 | Afișaj | | |




3.3 display-ul produsului



- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Temperatura apei calde menajere | 5 | Informare unitate de service |
| 2 | Temperatura pe turul de încălzire | 6 | Modulație la |
| 3 | Setări | 7 | Arzător pornit |
| 4 | Defecțiune: Presiunea din instalație este prea mică | 8 | Presiunea din instalație/Cod de eroare |

Simbol	Semnificație
	Funcționarea corespunzătoare a arzătorului: arzător pornit

3 Descrierea aparatului

Simbol	Semnificație
	<p>Presiunea instalației:</p> <ul style="list-style-type: none"> – permanent pornit: presiunea instalației în domeniul admis – aprindere intermitentă: presiunea instalației în domeniul nepermis
	<p>Regimul de pregătire a apei calde:</p> <ul style="list-style-type: none"> – permanent pornit: regimul de pregătire a apei calde activat – aprindere intermitentă: regimul de pregătire a apei calde activat, iar cerința de la robinet este prezentă
	<p>Regimul de încălzire</p> <ul style="list-style-type: none"> – permanent pornit: regimul de încălzire activat – aprindere intermitentă: regimul de încălzire activat, iar cerința de la robinet este prezentă
F.XX	Cod de eroare
S.XX	Cod statut

Dacă temperatura de pe turul de încălzire scade sub 8 °C, pompa de circulație pornește funcția de protecție antiîngheț. În cazul în care temperatura de pe turul de încălzire crește peste valoarea de 10 °C sau a atins deja valoarea de 35°C, pompa de circulație este din nou oprită. Dacă temperatura de pe turul de încălzire nu crește peste valoarea de 10 °C după 30 de minute, aparatul pornește (arzătorul se aprinde) până când temperatura de pe turul de încălzire atinge din nou valoarea de 35 °C.

Dacă temperatura de pe turul de încălzire scade sub 5 °C, aparatul pornește imediat (arzătorul se aprinde) și încălzește apa circulată atât pe partea de încălzire, cât și pe partea apei calde menajere (dacă există) la aproximativ 35 °C.

La timpi de deconectare foarte îndelungați, protecția contra înghețului poate fi asigurată numai prin golirea completă a instalației de încălzire și a aparatului. Instalația de încălzire trebuie să fie golită de către o persoană competentă.

3.4 Funcția de protecție antiîngheț



Precauție!

Riscul producerii de pagube materiale cauzate de îngheț!

Nu poate fi asigurat debitul prin întreaga instalație de încălzire cu funcția anti-îngheț astfel încât se produce înghețul pieselor din instalația de încălzire și pot fi deteriorate.


- ▶ Pe durata unei perioade de îngheț și dacă nu sunteți prezent, asigurați-vă că instalația de încălzire rămâne în funcțiune și că toate camele sunt încălzite suficient.

Pentru ca funcția anti-îngheț să rămână activă, alimentarea cu curent nu trebuie să fie întreruptă, iar robinetul de gaz trebuie să fie închis.

3.5 Datele de pe plăcuța de timbru

Plăcuța de timbru este atașată din fabrică pe partea inferioară a pupitrului de comandă.

Datele de pe plăcuța de timbru	Semnificație
Nitromix	Denumirea de marketing
P24, P28, P35	Puterea termică nominală
V	Tensiune de alimentare la rețea
Hz	Frecvența de rețea
W	Putere electrică maximă consumată
NOx Class	Clasa NOx (emisia de oxid de azot)
IP X4 D	Tip de protecție
II _{2H3P} , II _{2H3+}	Categorie centrală termică pe gaz aprobată

Datele de pe plăcuța de timbru	Semnificație
C13, C33, C43, C53, C83, B23, B23P, B33	Aparate de tipul
CH	Regimul de încălzire
PMS	Presiune de lucru admisă a regimului de încălzire
DHW	Regimul de pregătire a apei calde menajere
PMW	Presiune de lucru admisă pentru prepararea apei calde
	Cod de bare cu număr de serie Între 3 și 6 cifre = data de fabricație (anul/săptămâna) 7 până la 16 cifre = numărul de articol al aparatului

3.6 PERICOLI!

- ▶ Risc de arsuri termice!
- ▶ Pericol de electrocutare!
- ▶ Pentru echipamente conectate la rețeaua electrică!
- ▶ Înainte de instalare citiți cu atenție instrucțiunea de instalare!
- ▶ Înainte de punerea în funcțiune citiți cu atenție instrucțiunea de exploatare!
- ▶ Respectați cerințele de întreținere din instrucțiunea de exploatare!

3.7 Durata de viață

Durata de viață preconizată a produsului este de 10 ani la respectarea reglementărilor privind transportul, depozitarea, asamblarea și funcționarea.

3.8 Data de producție

Data de producție (săptămână, an) este indicată în numărul serial de pe plăcuța cu date constructive:

- Al treilea și al patrulea semn al numărului serial indică anul de producție (două poziții).
- A cincea și a șasea poziție a numărului serial indică săptămâna de producție (din 01 până la 52).

3.9 Caracteristica CE



Prin caracteristica CE se certifică faptul că produsele îndeplinesc cerințele de bază ale directivelor în vigoare conform plăcuței cu date constructive.

Declarația de conformitate poate fi consultată la producător.

3.10 Semnul de conformitate național SM al Republicii Moldova





Caracteristica produsului cu semnul de conformitate național SM al Republicii Moldova indică faptul că produsele au parcurs o procedură de evaluare a conformității și că acestea corespund tuturor cerințelor de bază ale documentelor normative ale Republicii Moldova, care se aplică acestora (produselor).

4 Funcționarea

4 Funcționarea

4.1 Conceptul de comandă

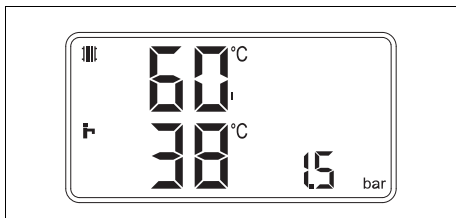
Element de control	Funcție
mode	<ul style="list-style-type: none">– Selectare mod de funcționare (mod iarnă, mod vară, standby)– Confirmare valoare
	Activarea/dezactivarea aparatului
reset	Resetarea produsului
	Modificare/Salvare temperatură pe turul încălzirii/temperatură apă caldă
Buton rotativ	<ul style="list-style-type: none">– Reglarea temperaturii pe turul de încălzire/temperaturii apei calde– Selectare cod stare/cod de eroare

Iluminarea afișajului se activează dacă porniți produsul sau dacă acționați o tastă. Valorile reglabile sunt afișate intermitent.

Dacă nu mențineți apăsată o tastă timp de 5 secunde, atunci afișajul revine la afișajul de bază.

Iluminarea afișajului se dezactivează dacă nu apăsați nicio tastă în decurs de 1 minut.

4.1.1 Afișajul de bază



Afișajul de bază prezintă starea actuală a produsului. Pe afișaj sunt prezentate presiunea din instalație și modul de funcționare.

Funcțiile care stau la dispoziție depind de conectarea unui regulator la produs.

Dacă există un mesaj de eroare, atunci afișajul de bază comută pe codul de eroare.

4.1.2 Domeniile de comandă

Produsul are două domenii de comandă:


- Nivelul de utilizator afișează informațiile și oferă posibilități de reglare, care nu necesită cunoștințe preliminare speciale.
- Nivelul pentru specialiști poate fi utilizat numai cu cunoștințe de specialitate și, de aceea, este protejat cu un cod.

Nivelul de utilizator (→ pagina 15)

4.2 Deschiderea dispozitivelor de blocare



1. Solicitați persoana competentă care a instalat produsul să vă explice poziția și manevrarea dispozitivelor de blocare.
2. Deschideți robinetul de blocare a gazului instalat la locație.
3. Deschideți robinetul de gaz de pe produs.
4. Deschideți robinetele de întreținere în turul și returul instalației de încălzire.
5. Deschideți robinetul de apă rece.

4.3 Pornirea produsului

- ▶ Apăsați pe .
- ◀ Pe afișaj apare afișajul principal.

4.4 Setarea modului de funcționare

- ▶ Apăsați în mod repetat pe **mode** până când pe afișaj este prezentat modul de funcționare dori.

Simbol	Mod de funcționare
	Funcționare pe timp de iarnă/Temperatura pe turul de încălzire
	Funcționare pe timp de vară/Temperatura apei calde

4.5 Setarea temperaturii pe turul de încălzire

Condiții: Niciun regulator racordat

- ▶ Setări cu ajutorul tastei **mode** modul de funcționare pe timp de iarnă: pe afișaj sunt afișate simbolurile **||||** și **⏏**.
- ▶ Apăsări în mod repetat pe **||||/⏏** până când pe afișaj începe să se aprindă intermitent simbolul.
- ▶ Modificați temperatura de pe turul de încălzire cu ajutorul butonului rotativ.
- ▶ Apăsări de 2 ori tasta **||||/⏏** sau așteptați câteva secunde pentru a salva temperatura reglată.

Condiții: Regulator racordat

- ▶ Setări cu ajutorul tastei **mode** modul de funcționare pe timp de iarnă: pe afișaj sunt afișate simbolurile **||||** și **⏏**.
- ▶ Apăsări în mod repetat pe **||||/⏏** până când pe afișaj începe să se aprindă intermitent simbolul.
- ▶ Modificați temperatura de pe turul de încălzire cu ajutorul butonului rotativ.
- ▶ Setări temperatura aparatului la valoarea maximă.
- ▶ Setări temperatura dorită ci ajutorul regulatorului (→ Instrucțiuni de utilizare a regulatorului).
- ▶ Apăsări de 2 ori tasta **||||/⏏** sau așteptați câteva secunde pentru a salva temperatura reglată.

4.6 Setarea prepararea apei calde menajere

4.6.1 Reglarea temperaturii apei calde menajere

Condiții: Niciun regulator racordat

- ▶ Setări cu ajutorul tastei **mode** modul de funcționare pe timp de iarnă: pe afișaj sunt afișate simbolurile **||||** și **⏏**.
- ▶ Apăsări în mod repetat pe **||||/⏏** până când pe afișaj începe să se aprindă intermitent simbolul.

- ▶ Modificați temperatura de pe turul de încălzire cu ajutorul butonului rotativ.
- ▶ Apăsări de 2 ori tasta **||||/⏏** sau așteptați câteva secunde pentru a salva temperatura reglată.

Condiții: Regulator racordat

- ▶ Setări cu ajutorul tastei **mode** modul de funcționare pe timp de iarnă: pe afișaj sunt afișate simbolurile **||||** și **⏏**.
- ▶ Apăsări în mod repetat pe **||||/⏏** până când pe afișaj începe să se aprindă intermitent simbolul.
- ▶ Modificați temperatura de pe turul de încălzire cu ajutorul butonului rotativ.
- ▶ Setări temperatura aparatului la valoarea maximă.
- ▶ Setări temperatura dorită ci ajutorul regulatorului (→ Instrucțiuni de utilizare a regulatorului).
- ▶ Apăsări de 2 ori tasta **||||/⏏** sau așteptați câteva secunde pentru a salva temperatura reglată.

5 Îngrijirea și întreținerea

5.1 Îngrijirea aparatului

- ▶ Curățați carcasa cu o cârpă umedă și puțin săpun fără solvenți.
- ▶ Nu folosiți spray-uri, materiale abrazive, detergenți sau produse de curățare cu solvenți sau clor.

5.2 Întreținere

Pentru o funcționare în siguranță, fiabilitate și durată de serviciu îndelungată, sunt necesare o inspecție anuală și o întreținere la doi ani, efectuate de un instalator. În funcție de rezultatele inspecției poate fi necesară o întreținere mai din timp.

5 Îngrijirea și întreținerea

5.3 Asigurarea presiunii de umplere a instalației de încălzire

5.3.1 Verificarea presiunii de umplere a instalației de încălzire



Indicație

Pentru o funcționare optimă a instalației de încălzire, presiunea de umplere trebuie să se încadreze între 0,1 MPa și 0,15 MPa (între 1,0 bar și 1,5 bari) atunci când instalația de încălzire este rece.

Dacă instalația de încălzire se întinde peste mai multe etaje, atunci poate fi necesară o presiune de umplere mai mare a instalației de încălzire. Consultați-vă specialistul pentru aceasta.

Dacă presiunea de umplere a instalației de încălzire scade sub 0,04 MPa (0,4 bari), aparatul se oprește. Pe afișaj este prezentat mesajul de eroare **F.22**.

- Verificați presiunea de umplere pe afișaj.

Rezultat 1:

Presiunea instalației: 0,1 ... 0,15 MPa (1,0 ... 1,50 bar)

Presiunea de umplere se află în intervalul de presiune prevăzut.

Rezultat 2:

Presiunea de umplere: < 0,1 MPa (< 1,0 bar)

- Umpleți instalația de încălzire. (→ pagina 12)
 - ◁ Dacă ați completat suficient agent termic, afișajul se stinge în mod autonom.

5.3.2 Umplerea instalației de încălzire



Precauție!

Riscul producerii de pagube materiale cauzate de apa fierbinte cu conținut ridicat de calcar, puternic corozivă sau cu substanțe chimice!

Apa din rețea neadecvată deteriorează garniturile și membranele, înfundă subsansamblurile produsului și instalației de încălzire prin care trece apa și produce zgomote.

- Umpleți instalația de încălzire numai cu apă fierbinte adecvată.
- În caz de incertitudine, consultați-vă specialistul.



Indicație

Instalatorul este responsabil cu prima umplere.

1. Deschideți toate ventilele radiatorului (ventile cu termostat) ale instalației de încălzire.
2. Deschideți lent robinetul de umplere prin rotire și umpleți cu apă până la atingerea presiunii necesare a instalației.
3. Aerisiți toate radiatoarele.
4. Verificați presiunea de umplere a instalației de încălzire. (→ pagina 12)
5. Dacă este cazul, completați cu apă.
6. Închideți robinetul de umplere.

5.4 Verificarea conductei de scurgere a condensului și pâlniei de golire

Conducta de scurgere a condensatului și pâlnia de golire trebuie să fie permanent deschise.

- ▶ Controlați regulat conducta de scurgere a condensului și pâlnia de golire pentru deficiențe, în special pentru dopuri.

În conducta de scurgere a condensului și în pâlnia de golire nu trebuie să se vadă sau să se simtă obstacole.

- ▶ Dacă depistați deficiențe, atunci solicitați remedierea acestora de către un instalator.

6 Remedierea avariilor

6.1 Remedierea erorii

1. Dacă apar coduri de eroare (**F.XX**), procedați conform tabelului cu coduri de eroare inclus în anexă.
Remedierea erorilor (→ pagina 16)
2. Dacă nu puteți remedia eroarea prin aplicarea măsurilor indicate, adresați-vă unei persoane competente.

6.2 Remedierea avariilor

1. Dacă apar defecțiuni, procedați conform specificațiilor din cadrul tabelului cu măsuri de remediere a defecțiunilor inclus în anexă.
Remedierea avariilor (→ pagina 16)
2. Dacă nu puteți remedia defecțiunile prin aplicarea măsurilor indicate, adresați-vă unei persoane competente.

7 Scoaterea din funcțiune

7.1 Scoaterea temporară din funcțiune a produsului



Indicație

Nu separați produsul de la alimentarea electrică pentru a asigura funcția de protecție contra înghețului.

1. Apăsăți pe .
◀ Aparatul se află în modul Standby.

Condiții: Nu se preconizează îngheț

- ▶ La scoateri mai îndelungate din funcțiune (de ex. concediu), închideți robinetul de blocare a gazului.

Condiții: Se așteaptă îngheț

- ▶ Lăsați deschis robinetul de gaz.
2. În cazul unei scoateri îndelungate din funcțiune a produselor mixte (de exemplu, concediu), trebuie să închideți robinetul de apă rece.

7.2 Scoaterea definitivă din funcțiune a produsului

- ▶ Produsul se scoate definitiv din funcțiune de către un instalator.

8 Reciclarea și salubritatea

- ▶ Permiteți salubritatea ambalajului să fie realizată de specialistul care a instalat produsul.



Dacă produsul este marcat cu simbolul acesta:

- ▶ În cazul acesta, nu salubriți produsul în gunoier menajer.
- ▶ În loc de aceasta, predați produsul unui loc de colectare pentru aparate uzate electrice sau electronice.

9 Garanția și serviciul de asistență tehnică



Dacă aparatul conține baterii marcate cu simbolul acesta, atunci acestea conțin substanțe toxice sau poluante.

- ▶ În cazul acesta, salubrizați bateriile la un loc de colectare pentru baterii.

9 Garanția și serviciul de asistență tehnică

9.1 Garanția

Puteți solicita informații privind garanția producătorului la adresa de contact indicată pe partea posterioară.

9.2 Serviciul de asistență tehnică

Datele de contact pentru serviciul nostru de asistență tehnică le găsiți la adresa indicată pe partea posterioară sau pe www.demirdokum.com.

Anexă

A Nivelul de utilizator

Nivel de setare	Valori		Unitate	Pas, alegere, explicație	Reglarea din fabrică
	min.	max.			
Regimul de încălzire					
Temperatura pe turul de încălzire	valoare actuală		°C	Încălzire în pardoseală = 35-50 Radiator = 35-68	
	35	68			
Regimul de pregătire a apei calde menajere					
Temperatura apei calde menajere	valoare actuală		°C		
	35	65			

B Coduri de stare

Statuscode	Semnificație
S.00	Încălzirea nu are necesar termic. Arzătorul este stins.
S.01	Pornirea suflantei pentru regimul de încălzire este activată.
S.02	Funcționarea pompei pentru regimul de încălzire este activată.
S.03	Aprinderea pentru regimul de încălzire este activată.
S.04	Arzătorul pentru regimul de încălzire este activat.
S.05	Postfuncționarea pompei și suflantei pentru regimul de încălzire este activată.
S.06	Postfuncționarea suflantei pentru regimul de încălzire este activată.
S.07	Postfuncționarea pompei pentru regimul de încălzire este activată.
S.08	Timpul de blocare pentru regimul de încălzire este activat.
S.10	Cerința de apă caldă este activată.
S.11	Pornirea suflantei pentru regimul de apă caldă este activată.
S.12	Funcționarea pompei pentru regimul de apă caldă este activată.
S.13	Aprinderea pentru regimul de apă caldă este activată.
S.14	Arzătorul pentru regimul de apă caldă este activat.
S.15	Postfuncționarea pompei și suflantei pentru regimul de apă caldă este activată.
S.16	Postfuncționarea suflantei pentru regimul de apă caldă este activată.
S.17	Postfuncționarea pompei pentru regimul de apă caldă este activată.
S.20	Cerința de apă caldă este activată.
S.21	Pornirea suflantei pentru regimul de apă caldă este activată.
S.23	Aprinderea pentru regimul de apă caldă este activată.
S.24	Arzătorul pentru regimul de apă caldă este activat.
S.25	Postfuncționarea pompei și suflantei pentru regimul de apă caldă este activată.
S.26	Postfuncționarea suflantei pentru regimul de apă caldă este activată.

Statuscode	Semnificație
S.27	Postfuncționarea pompei pentru regimul de apă caldă este activată.
S.28	Timpul de blocare a arzătorului pentru regimul de pregătire a apei calde este activat.
S.30	Termostatul de cameră blochează regimul de încălzire.
S.31	Modul vară este activat sau controlerul eBUS blochează regimul de încălzire.
S.34	Este activată funcția de protecție la îngheț.

C Remedierea erorilor

Mesaj	Cauză posibilă	Măsură
F.22 Presiunea instalației este prea mică	Presiunea instalației este prea mică. Deficit de apă în instalația de încălzire.	► Umpleți instalația de încălzire. (→ pagina 12)
F.28 Aprindere fără succes	Produsul a comutat pe avarie după două încercări de aprindere fără succes.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificați dacă este deschis robinetul de blocare a gazului. 2. Apăsați tasta de resetare timp de 1 secundă. – Încercări de deparazitare: ≤ 3 3. Dacă nu puteți remedia avaria de aprindere printr-o încercare de deparazitare, atunci adresați-vă unui instalator.

D Remedierea avariilor

Avarie	Cauză posibilă	Măsură
Produsul nu funcționează (lipsă de apă caldă, încălzirea rămâne rece)	Robinetul de blocare a gazului instalat la locație și/sau robinetul de blocare a gazului la produs este închis.	► Deschideți ambele robinete de blocare a gazului.
	Robinetul de apă rece este închis.	► Deschideți robinetul de apă rece.
	Este întreruptă alimentarea electrică din clădire.	► Verificați siguranța din clădire. Produsul pornește automat la revenirea alimentării electrice.
	Produsul este oprit.	► Porniți produsul. (→ pagina 10)
	Temperatura pe turul de încălzire/temperatura apei calde este reglată la o valoare prea mică.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Setati temperatura pe turul de încălzire. (→ pagina 11) 2. Reglați temperatura apei calde menajere. (→ pagina 11)
	Există aer în instalația de încălzire.	► Solicitați aerisirea instalației de încălzire de către un instalator.

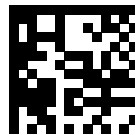
Avarie	Cauză posibilă	Măsură
Prepararea apei calde este fără erori; încălzirea nu funcționează	Regulatorul extern nu este reglat corect.	► Reglați corect regulatorul extern (→Instrucțiuni de utilizare a regulatorului).

Producător/Furnizor

TÜRK DEMIRDÖKÜM FABRIKALARI A.S.

4 Eylül Mah. Osman Rusçuk Cad. No: 5 – 11300 / Bozüyük – Bilecik

www.demirdokum.com.tr



0020272522_01

0020272522_01

16.03.2020

© Aceste instrucțiuni, sau părți din acestea, sunt protejate prin drepturi de autor și pot fi multiplicare sau distribuite numai cu acordul scris al producătorului.

Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor tehnice ulterioare.